

ДӘУЛӘТ

ОКТАБРЬ РАИОНЫ ХАЛЫК ГАЗЕТАСЫ
НАРОДНАЯ ГАЗЕТА ОКТАБРЬСКОГО РАЙОНА

Газета 1931 елның
1 июленән бирле чыга

№143 (7442)

1 декабрь, 1992 ел,
СИШӘМБЕ

Бәясә 4 тиен.

Урманчылар эштә

Урман промышленносте хужалыгы. Көзгә пычраклык, юлсызлык урманчыларның эшенә шактый тоткарлык ясады. Инде һава торышы җайланып, юлларга тотрыклылык иңгәч эшләр акрын гына җайга төшә башлады.

Агач әзерләүчеләр арасында Николай Степанович Суховның 5 кешелек бригадасы һәрвакыттагыча әйбәт нәтиҗәләр бирә. Айдан-айга планнарны үтәп килүче, стабил нәтиҗәләргә ирешүче коллектив уңышында бригадир Николай Степановичның тырышлыгы зур роль уйный. Тәҗрибәле урман эшчеләре кешеләр белән уртақ тел таба, коллективны хезмәткә туплый белә.

Инде агач эшкәртүчеләргә килсәк. Бутайха урман пунктынан Михаил Григорьевич Лисюков бригадасына тиңнәр юк. Авыр хезмәтне җиренә җиткереп башкаралар, һәрвакыт күркәм нәтиҗәләргә ирешәләр алар.

Урманчылар акрынлап урман ташуны да ритмга салып киләләр. Бу эштә Николай Корсаков һәм Касыйм Усманов эшли торган агрегат алда бара.

Урманчылар хәзер һәр көнне файдага кулланып, елны әйбәт нәтиҗәләр белән тәмамларга омтылып эшлиләр.

З. ХӘБИБУЛЛИНА,
план-экономика бүлегенә начальнигы.



Алар—шоферлар. Җәйге тузанлы эссе һавада да, көзгә пычракта да, кышкы суыкларда да алар руль артына утыралар да юлга чыгалар. Техникага мөхәббәт Анатолий һәм Василийны шул һөнәренә сайларга этәрә. хужалык мәшәкәтләре белән яшәргә, һәр нарядны тө-

гәл үтәргә күнегү егетләргә тоткарлыксыз эшләргә көч бирә. Хәер, Анатолий Иванович Гавриловның да, Василий Валентинович Захаровның да әле беләкләреннән көчкүәт, йөрәкләреннән омтылышының ташып торган чагы. Шуңа да «Мамык» совхозының төп

яшь эшчеләренә хас булганча, хужалык экономикасын ныгытуда хезмәтләрен бер дә иренмиңә, бик теләп куялар.

РӘСЕМДӘ: «Мамык» совхозы шоферлары А. И. Гаврилов һәм В. В. Захаров.

Н. Азизов фотосы.

Әйбәт үсеш алалар

«Рассвет» совхозында ит җитештерүгә зур игътибар бирелә. Шунлыктан мөгезле эре терлекләрдән һәрвакыт әйбәт үсеш алына. Агымдагы елның 10 аенда совхоз буенча мөгезле эре терлекләреннән уртача тәүлеклек артымы 555 грамм тәшкит итте. Ул үсешләр тәҗрибәле терлекчеләр тырышлыгы белән яулана. Мәсәлән, Риф Рәшитович Манияпов 2 айдан зуррак булган бозаулар карый. Җәй көне ул алар-

ны җөйләүдә асрый һәм кышларын да ул аларны үз карый. Ул тәрбияләгән бозаулар көр булып үсәләр, үлем-китем дә юк. Агымдагы елның 9 центнер үсеш алды. малларның тәүлеклек уртача артымы 750 грамм тәшкит итте. Риф Рәшитович шушы тармакта 4 елдан артык хезмәт куя инде. Бу эш аңа бик охшый һәм ул аны теләп башка-

ра. Бозауларны ул физик торышларына карап рацион буенча ашата һәм эчертә. Зооветлаплар кушканча печән, салам, тоз, минераль өстәмәләр бирә һәм нәтиҗәләре дә шуңа әйбәт. Биредә малларны кышлату өчен барлык шартлар да тудырылган, авыр эшләр механикалаштырылган, маллар өчен яхшы сыйфатлы азык хәзерләнгән.

В. САТДАРОВ

Игътибар арта

Үләннәр орлыкчылыгы станциясе. Зур булмаган бу коллектив хәзер бер үк вакытта үләннәр орлыгы әзерләү һәм аларны чистарту белән шөгыльләнә. Шунсы куанычлы: соңгы елларда үлән орлыгы үстерү белән шөгылләнүнең файдалы булуын аңлап, әлеге эшкә алынучыларның саны байтакка артты, бу безгә әзерләү эшләрен уңышлы алып барырга мөмкинлек бирде. Быел 1 октябргә станция 16 миллион 12 мең сумлык үлән орлыгы әзерләде, район буенча бу юнәлештә безнең иң төп ышанычлыларыбыз— «Мамык» һәм «Рассвет» совхозлары. «Мамык» совхозы, мәсәлән, 261 центнер донник орлыгы

тапшырды, шуның белән совхоз кассасына 4 миллион 510 сум табыш кертте. Хужалык әлеге эшкә килчәктә дә давам итәргә җыена. Бу җөһәттән «Рассвет» совхозы үзенең стабиллегенә, нәтиҗәле эшләве белән күпләргә үрнәк. Быел алар 283 мең сумлык люцерна, 3 миллион 100 мең сумлык костер орлыгы әзерләп тапшырдылар. Районда оешып килгән фермер хужалыклары да бу табышлы тармакка игътибар бирәләр. «Аргамак» хужалыгы, мәсәлән, 1 миллион 190 мең сумлык фацелия орлыгы, сатты. «Чирмешән» фермер хужалыгы исә 436 меңлек костер орлыгы тапшырды.

Хәзер, әйткәнбездә, станциядә орлыклар эшкәртү алып барыла. Бу хезмәт белән озак еллар инде орлык чистарту эшчеләре Тамара Александровна Григорьева һәм Надежда Александровна Яшмурзина шөгыльләнәләр, аны бар таләпләренә китереп үтиләр. Бу эшкә сыйфатлы алып бару баш агроном А. И. Самсоновның даими игътибарында тора. Ә машиналарның төзәкләген К. М. Мөлеков тәэмин итә. Коллектив шулай кәйле һәм бердәм эшләп, әйбәт кенә нәтиҗәләргә ирешә.

В. МАЛИНИНА,
бухгалтер.

ЮНЕСКО вәкиле булып

Татарстан Республикасы вице-президенты В. Лихачев 23—24 ноябрьдә Мәскәүдә булганда ЮНЕСКОның Мәскәү бүлегенә директоры А. Покровский һәм Россия Федерациясенең ЮНЕСКО эшләре буенча комиссиясе рәисе А. Жуков белән сөйләшүләр алып барды. Анда әлеге халыкара оешманың программаларында Татарстанны актив катнаштыру. Казан шәһәрində ЮНЕСКО эшләре буенча Татарстан Республикасының милли комитетын ачу мәсьәләләре тикшерелде.

Сессия ачылды

Татарстан Республикасы Югары Советының уникенче чакырылыш XIII сессиясе 1992 елның 30 ноябрьдә сәгать 10да Татарстан Республикасы Югары Советының утырышлар залында ачылды.

Татарстан Республикасы Югары Советы Президиумы карары

Татарстан Республикасының уникенче чакырылыш Югары Советының ундүртенче сессиясе көн тәртибене турында

Татарстан Республикасы Югары Советы Президиумы **КАРАР** БИФӘ: Татарстан Республикасы Югары Советының ундүртенче сессиясе көн тәртибене түбәндәге мәсьәләләргә кертергә:

1. «Татарстан Конституция суды турында» Татарстан Республикасы Законы проекты хакында.

2. «Татарстан Республикасының Югары арбитраж суды турында» Татарстан Республикасы Законы проекты хакында.

3. 1992—1995 елларга Татарстан Республикасында җинаятьчелеккә каршы көрәш буенча Дәүләт инспекция программасы проекты турында.

4. «Милиция турында» Татарстан Республикасы Законы проекты хакында.

5. «Татарстан Республикасында судьяларның статусы турында» Татарстан Республикасы Законы проекты хакында.

6. «Татарстан Республикасында судлар төзелеше турында» Татарстан Республикасы Законы проекты хакында.

7. «Юл хәрәкәте, транспортны файдалану һәм саклау, юл-урам чөлтөрән тоту кагыйдәләрен бозган өчен административ җаваплылык турында» Татарстан Республикасы Законы проекты хакында.

8. «Хокук һәм җәмәгать тәртибен, идарә

итүнең билгеләнгән тәртибен бозган өчен административ җаваплылыкны көчәйтү турында» Татарстан Республикасы Законы проекты хакында.

9. «Ату коралын һәм хәрби кирәк-яракларны сатып алу, саклау һәм файдалану кагыйдәләрен бозган өчен административ җаваплылыкны көчәйтү турында» Татарстан Республикасы Законы проекты хакында.

10. «Янғын куркынычсызлыгы турында» Татарстан Республикасы Законы проекты хакында.

11. «Татарстан Республикасы Прокуратурасы турында»гы Закон проекты хакында.

12. «Татарстан Республикасында Дәүләт яшьләр сәясәте турында»гы Закон проекты хакында.

13. «Җир өчен түләү турында»гы Закон буенча Татарстан Республикасы Президентының төкәдиме хакында.

14. Республика мөлкәте һәм коммуналь мөлкәт арасында милекне аеру турында.

15. «Күмәк шартнамалар һәм килешүләр турында» Татарстан Республикасы Законы проекты хакында.

16. «Җир асты байлыктары турында» Татарстан Республикасы Законы проекты хакында.

Татарстан Республикасы Югары Советы Рәисе Ф. МӨХӘММӘТШИН.
Казан, 1992 ел,
20 ноябрь.

Ишеттегезме әле...

Красноярскида хосусыйлаштыру чеклары бирү пунктларының берсенә билгесез өч кеше килеп керә һәм газ баллоннары ярдәмдә бөтен бүлмәгә газ сиптерә. Пункт хезмәткәрләре «аңга килгән»

чә» алар 112 ваучерны эләктереп китәләр, герб-пунктларының берсенә алырга онытмыйлар. Дөрес, каңраклар ерақ кита алмый, милиция инесен бик тиз тотта. Берсен эзләү давам итә.

Игътибар: «Туры элемтә»

1992 елның 4 декабрдә көндәзгә 15 сәгатьтән 17 сәгатькә кадәр район эчке эшләр бүлегенә район халкы белән «Туры элемтә» үткәрә. Элемтә өчен телефоннар: 2—12—30, 2—12—33, 2—18—47.

Шалтыратыгыз, көтәбез!
РАЙОН ЭЧКЕ ЭШЛӘР БҮЛЕГЕ.

Авыл һәм аның киләчәге

Соңгы сүз әйтелмәгән әле

Соңгы вакытларда район газетасы авыл, аның тарихы, бүгенге көн проблемалары һәм киләчәк перспективалары турында материалларны шактый еш бирә. «Россия» колхозынан Ю. Терентьев, Ульянов исемдәге колхоздан В. Газизов, «Заветы Ильича»дан М. Мариин һәм башка авторлар белән килешми мөмкин түгел, чөнки алар бүгенге авыл хужалыгының катлаулы хәле турында борчулы белән сугарылганнар.

Мин үзем дә, авыл хужалыгы производствосы ветераны буларак, аларның колхозлар язмышы турындагы борчуларын күңелемнән уртаклашам. Колхоз жирдә хужалык итүнең алмаштырғысыз бердәнбер формасы дип санамасам да, кабул итерлек алым, чөнки ул хужалык итсәбәндә нигезләнә һәм аның өчендә подрядның барлык — звено, бригада, гайлә һәм башка формаларын оештырып була. Бу мәсьәлә бәхәс тудырмас дип уйлыйм. Бер үк вакытта бүгенге колхозлар базасында фермер хужалыклары да оештырырга мөмкин. Иң мөһиме, коллективларга күбрәк мөстәкыйльлек бирергә, эшләү өчен уңайлы шартлар тудырырга, тиешле булган техника белән тәмин итергә, житештерелгән продукциясенә төңгөл килерлек һәм барлык чыгымнарны өченә алырлык итеп хезмәткә түләүне көйләргә кирәк. Жыеп айткәндә, өгәр без муллыкта һәм хоңук нигезләрәнгә таянган (ул идея, билгеле ки, үзәннән-үзе һәркемне жалеп итә) үрнәк жәмгыятәтә яшәргә теләсәк, эшнә авылны яңартудан, крестьянлыкны торгыздан башларга тиешбәз.

Кешеләр элек-электән үзен туендырган, куйган хезмәтенә өчләтә кайтара торган жиргә һәрвакыт

тартылганнар. Ул саклай да, ашата да, жылъята да, яшәү дә бүлөк итә. Шуңа күрә колхоз-совхоз системасы дистәләргә еллар яшәгән чорны гел начаргына итеп күрсәтү белән билешергә, бернәрсә дә бирмәдә дияргә мөмкин түгел. Шуңа елларда итәчеләрнең, терлекчеләрнең, авыл хужалыгы белгечләренә һәм башкаларның фидакар хезмәтен ичкә исәпкә алмаска мөмкин.

Бүгенге көйсезлекләренә сәбәбе, минем карашымча, жәмгыятәбезнең авылга карашында. Дөресен айткәндә, авыл яши алырмы дип, аның өстендә һинди гәһә экспериментлар үткөрелмәдә. Бу кечкенә хужалыкларны бетерү, колхозларны эреләндерү, йорт яны участкаларын чикләү, салым политикасында да чагылды. Күз алдына китергәз әле: терлек асрасаң — салым бир, жимеш ачарга утыртсаң — тагын түлә. Һәр нәрсәгә шулай, әйтерсен крестьянны жирдән биздерү өчен кемдер юри тырыша инде.

Машина-трактор, станцияләре (МТС) оештыруны гына алыш. Сүз дә юк, авыл хужалыгын үзгәртеп кору эшендә ул тарихи момент булды. Ул крестьян хезмәтенә бар кыенлыкларыннан арычдырды. Бу уңай ягы белән беррәттән, шунда үк эшенең икенче, чагыштырып айтсәк, медальнең икенче ягы да бар иде. Техникадан файдаланган өчен натуралата түләү барлык чикләренә узып китте. Һәр эшкәртелгән гектарга 13 — 15 центнерга кадр житте. Ул чактагы уртача уңыш та шуннан ким чыккан бер заманда бу. Аның өстендә дәүләт планы бар әле. Аерым елларда хужалыкларга фураж гына түгел, орлык та калмады. Колхозчыларның хезмәт көннәренә гиненнәргә генә түләнәдә. Әмма авыл хезмәтчилләре, алар

га тиешле бәянә бирергә кирәк, шуңа елларның бар авырлыгын үз жылкәләрәндә күтәрдәләр һәм дөһшәтләр сугыш елларын да илне, фронтны икмәк белән тәмин итәләр.

Техникага, ягулык-материалларына бәйләргә һәм үзләренә асыл хужалыгы продукциясенә билгеләнгән бәйләргә куя да колхозларның авыр финансы хәленә куйды. Колхозлар, соңгы вакытларда гаять югары процентлар белән ссуда алырга мәжбүрләр. Мөһим шартларда житештерелгән барлык продукция бурчыны каплауга китә.

Бүгенге күчеш чорында авылда яшәүчеләр өчен түзә алмаслык шартлар килеп туа. Промышленность предприятияләре вәкилләре авыл хужалыгы продукциясә житештерүне бик гади һәм жиңел саныйлар дигән фикер туа. Үзләргә житештергән продукциягә бәянә мөстәкыйль кую мөмкинлегеннән файдаланып, алар колхоз керемнәре балансын саклау турында уйлап та карамыйлар. Әмма бу үз-үзенә юк итүгә тиң. Бу кешеләр үзләре утырган ботакны чабалар булып чыга. Шуны онытырга ярамый, авылны торгызу гына безгә державабизның элекке куәтен һәм данын кайтара ала.

Үзгәртү жылләрен жәмгыятьә аңлап каршы алды. Ләкин шуны да онытырга ярамый, көчле, идәрә ителми торган жил үз юлында яхшысын һәм яманын да аерып тормыйча сәбереп китүче ураганга әверелүе дә ихтимал. Шуңа күрә хезмәтне оештыруның авыл хезмәтчиләренә ихтыяжларын канәгатьләндерерлек яңа формаларын эзләү, аларның тормыш хәле яхшыруга, житештерү белән кызыксынучанлыгын күтәрүгә ирешү кирәк. Шәхси хәлен яхшырту турында

да уйлау белән беррәттән күмәк хужалык иткәндә авылны социаль үзгәртеп кору: халык мөһиме — ветераннарга, инвалидларга яки ялауга иң мохтажларга нормаль тормыш шартларын тудыру кебек проблемаларны хәл итү дә жиңелрәк.

Районның кайбер хужалыкларында булгач шундый нәтижәгә киләсең. «Ленинский путь», «Восход» һәм башка колхозларда бу юнәлештә эш колачлы алып барыла. Торак төзү, газ керту, юллар салу аларда ичтибар үзәнгә куелган. Төзелеш материаллары, техника, иң беренче чиратта кирәк товарлар белән тәмин итүдә төрле кыенлыклар булуга карамастан, район хужалыкларында эш бер урында тормый. Быел безнең район колхозчылары һәр гектардан уртача 23,6 центнер уңыш жыеп алдылар. Мичурин исемдәгә колхозда ул рекордлы чиккә күтәрелде. 45 центнерга житте. Бу күмәк хужалыкларның, жирдә хужалык итүнең башка формалары белән беррәттән, яшәргә сәләтлеләген дәлилләүче фактор түгелме соң?!

Колхозлар әле үзләренә соңгы сүзән әйтмиләр, чөнки алар реаль мөстәкыйльлек алып яшәп караганнары да булмады. Әгәр аларга фермер хужалыклары хокуклары бирелә, рентабельләрә эшли, илнә азык-төлек белән тәмин итү бурычын үти алачаклар. Бүгенге күмәк крестьян эшли ала һәм аны теләп башкара. Тик бәйләр белән аның кулына сукмасыннар, жир итәргә, икмәк үстерергә мөмкинлек тудырсыннар гына.

А. ДМИТРИЕВ, сугыш һәм хезмәт ветераны.

Яңалыклар агентлығы хәбәр итә

Сезне яхшы отышлар көтә

Татарстандагы журналистика ветеранларының «Өмет» ассоциациясә акча-әйбер хәйрия дотереясы билетлары тарата башлады. Аның тиражы 1993 елның 20 февралендә булачак.

Бу ассоциацияне төзү фикере күптән туган иде. Әмма бүген хәйрия-мәдхәмәтлеләк эшчәнлегә турында тагын һәм тагын бер кат уйларга, бу эштә уртақ мөмкинлекләргә исәп тотарга туры килә. Менә шуңа күрә ассоциация үзенең оештырылуының беренче көннәреннән

үк акчаны үзә эшләп табу юлларын һәм ысулларын эзли башлады.

Ассоциация президенты В. В. Куликовның әйтүенә караганда, бу оешма нәшрият эшчәнлегә белән шөгыйльләнергә жына. Оештырылуынан соң өч ай вакыт үтү белән үк ассоциация аеруча мохтажлык кичерүче ветеран журналистларга матди ярдәм күрсәтә башлады. Хәзер 120 дән артык кеше үзенең пенсиясеннән тыш даими рәвештә өч төмә акча алып тора. Ул бик күп булмаса да, ве-

тераннарның өй адресына ай саен килеп баргач, аның да файдасы сизелә, әлбәттә. Акча-әйбер дотереясы исә ассоциациянең матди мөмкинлекләрен сизелерлек арттырырга мөмкин.

Халык арасында тарату өчен барысы 4,5 миллион сумлык 300 мең билет чыгарыла. Сатудан кәргән акча исәбәндә отышлар итеп төрлә әйберләр — мотоцикллар, суыткычлар, тегү машиналары, радиоалгычлар, сәгатьләр һәм башкалар сатып алыначак. Отышлар арасында рес-

публика газеталарына язылу да бар. Билетларны сатудан кәргән акчаның артыдан артык өлеше отышлар өчен бүлен бирелә. Ә калган бөтен табыш хәйрия максатларына тотылачак.

Район һәм шәһәр газеталарыннан, Журналистлар берлегенә — жирле оешмаларынан киң рәвештә реклама эшен оештыру гына түгел, билетларны турыдан-туры сатуны тәмин итү бурычы да йөкләнә: дотерея билетларын кайда, кайчан һәм кемнән сатып алырга мөмкин икәнлеген халыкның яхшы белүе кирәк.



Авылыбызда ихтирам казанган кешеләр байтак. Любовь Сергеевна Хмелева белән Мария Михеевна Алексеева — һәкә әнә шундыйлар. Любовь Сергеевна — Андреевна авылы кызы. Ул кече яшьтән туган авылында эшкә калды, яшәтәшләре сыман читкә китергә ашыкмады. Авылыбыз егетенә кияүгә чыгып матур гына гайлә корып жибәрделәр. 1957 нче елдан бирле фермада сыерлар сауды. Любовь Сергеевнаның уңанлыгына, тырышылыгына күңеләк соклана. «Кеше хезмәте белән мактаулы» дип юкка гына әйтмәгәннәр. Аның алны-ялы белми хезмәт куюы һәм хәзерге вакытта пенсия яшендә булуына карамастан хезмәтен шушы фермада

яшь бозаулар бүлегендә дәвам итүе авыл халкында хөрмәт һәм ихтирам уята. Карап торуга биң жиңел тоелган бу эш жаваплылык, иңгезлек тагылп итә. Аның авылдашы Мария Михеевна Алексеева турында да шушы ук сүзләргә әйтәргә була. Ул да күп еллардан бирле сыерлар сава. Хәзер пенсия яшендә инде, а жәйләрен чөгәндәр үстәрә. Бу ике ханым гайләдәр үрнәк ана да. Ишлә балалар тәрбияләп үстәреләр. Балалары да ата аналарына охшаган, кешеләргә игелекле, хезмәт сөүчәннәр.

РӘСЕМДӘ: «Восход» колхозы терлекчеләре Любовь Сергеевна Хмелева белән Мария Михеевна Алексеева.

Тәтештәгә яңарыш

Безнең язмышка авыр заман туры килде. Һәр кайда инфляция һәм житкәчлек дигәгә кайный. Хәзер төзүчеләр аеруча кыен шартларда эшлиләр. Шуңа да карамастан, авыл белән һәм тырышып эшлөгәндә, бу тармакта да күркәм нәтижәләргә ирешеп була. Тәтеш райондагы яңарышлар шуны раслай.

Районда торак пунктларын социаль-экономик үстерү программасы тормышка ашырыла. Газ керту эшләре киң жәелдерелде: бер-бер артык мәдәният-көнүреш биналары үсеп чыга. Быел гына да Урюм авылында менә дигән мәдәният йорты сафка басты. Кадыш

телевизион ретрансляторы төзелде. Тәтеш шәһәрәндә телефон нокталарының арттырылды. Зур Шемякино авылында шәфкәтлеләк йортын төзү төгәлләнәп килә. Олы Тарханда телефон станциясә, почта һәм саклык кассасы бинасы салына башлады.

Биредә халыкның рух иңгителүе турында да онытмыйлар. Быел гына да Олы Тархан, Келәш, Тоншерма авылларында гыйбадәт йортлары сафка басты. Аларны төзүдә авыл халыкы актив катнашты: шулай ук жирле администрация, колхоз идәрәләре зур ярдәм күрсәтте.

Казан транспорты үсә

Республика хөкүмәтенең һәм шәһәр житкәчеләгенә тырышылыгы нәтижәсендә Казан электро транспорты яңа трамвайлар һәм троллейбуслар белән даими рәвештә тугылына бара. Күптән түгел, шушы елның октябрендә, Ангельс шәһәрәндә машина төзелеш заводиннан Казанга 20 яңа троллейбус килде. Өнтябрь аеның беренче көннәрендә, башкалабыз

кешеләрнә шатландырып, тагын шундый ук бик матур уң машина кайтарылды.

— Һәрбер троллейбус безнең өчен 6 миллион сумга төште. — диде безнең хәбәрчәбез белән өңгәма вакытында шәһәр электротранспорты белләшмәсә начальнигы урынбасары Ә. Ф. Зиннәтуллин. — Тиздән бу машиналар эшкә керешчәк. (ТАН).

ХАТ ЮЛГА ЧАКЫРДЫ

Сезгә сәлам белән...

...Сайма апаларның гайләсе, чынлап та ишле икән. Бер үк түбә астында үзләре, уллары һәм кызлары, гайләле-гайләсезләре бергә яшәве хак сүз. Әмма гайләнең колхозда тир түгүчеләре хыянда сүз башлангач, күңелсез булып китте. Колхозда эшләүче бердәнбер уллары Фәрит... эчкечеләнтән дәваланырга жи-бәрелгән. Бу йортта яшәүче килән белән майга килсәк, килең—Ноллатта район үзәк шифахана-сендә эшли икән, әулы Илгизәр 1991 елның 8 октябрендә үк колхоздан киткән булган. «Кече малай—армиядә, кече кыз—мәктәптә укый»,—ди Сайма апа. Калган балалары да кайсы кая унашкан, әмма берсе дә колхозда түгел.

Өй дигәннәре үзе эчтән дә, тыштан да ныклы күреренә. Эче дә иркен. Авыл өе, әлбәттә. Әмма салганда ук ишле гайләгә исәп тотып салынганга охшый. Өй газ белән жылытыла. Таза хуҗалыкта кән итә бу олы гайлә. Абзар-кура, мунча тирәсендә дә хуҗаның ныклы кулы сизелә. Бу йорт хакындагы уйларымны колхоз комиссиясенәң карары, тагын бер кат раслады. Поселокның торақ-коммуналь хуҗалыгы начальнигы Х. В. Морадымов, колхозның ревком рәисе Г. Г. Мифтахов, авыл Советы вәкиле Ф. Дербышева һәм төзүче С. А. Илчинов составындагы махсус комиссия өле көз көнендә генә Сайма апалар йортын янә дә барып караган һәм: «Йорт яшәү өчен яраклы»,—дип карар

Мин гомерем буге колхозда эшләп пенсиягә чыккан кеше. Эштән быелгы март аенда гына туктадым. Мин 11 бала анасы, 9 малай, 2 кыз тәрбиялим. Мин 5 ел элек колхоздан ызба сорадым. Колхоз финский ызба төзәргә вәгъдә бирде. Быел щитларын алып кайттылар. Колхоз УРСЖдан эшчеләр сөйләштә, һәм майда тотынганнар иде. Ул ызба өчен колхоз рәисе янына керү! Иә бер айбер юк, йә эшчеләре юк, йә бүтән сөбәп. Минем инде бармаган жирем калмады, жалоба белән. Юк файдасы. Ник миңа колхоз шундый салкын карый, безгә һаман дә йорт өлгертә алмый. Бер йортта унбер кеше торабыз. Өйләнгән улым да, өйләнмәгәннәре дә бергә. Без почет грамоталары белән эшләп хезмәт куйдык. Ә безгә бер ызба өлгертеп кертәлмиләр. Шул

ызбаны комиссия килеп карасын иде, һәм тизләтеп өлгертеп бирсеннәр иде. Теге атнада пенсионерларны жыйдылар: бернинди бүләк юк. Ул дәрәжәле? Ник Кормыш авылында шундый башбаштаклык? ...Кереп 5 кило ит яздырдым, ярар, пред 3 килограммга төзәткән. Без шул колхоздан елына 5 кило ит ала алмыйбызмы? Терлекчеләр үзез, ике малай колхозда эшли. Күпме түзәргә була бу хәлләргә? Ник уйламыйлар алар кешегә ярдәм итүне? Мин кайчан ул ызбага керермен икән? Аны бит колхоз өлгертеп ачыкчыны бирергә тиеш. Моннан ярдәм булмаса, Мәскәүгә язам. «Труд» газетасына. Сезгә сәлам белән САИМӘ АЛИЕВА, 63 яшь, пенсионерка. Кормыш авылы. (Хат безаз кыскартылып бирелә).

чыгарган. Эшләп хезмәт кую ягынан берәү дә гайлә хуҗаларының гоммерлек хезмәтен киметеп күрсәтәргә жыенмый. Әмма бүгенге көндә алар бәлән чагыштыргысыз дәрәжәдә кысанлыкта һәм начар шартларда яшәүчеләр булганда, колхозның бу гайлә теләген үти алмавы бер дә гажәп түгел. Ә хәзерге вакытта торақ мәсьәләсендә колхозтан кичектергесез ярдәм күтүчеләр — 15 ләп гайлә. Хуҗалыкта янә йорт белән тәмин ителү өчен төп шартлар куелган: гайләнең торақка мохтажлыгы һәм аның өлкән членнарының хуҗалыкта хезмәт куюы сорала. Шуңа күрә эштән тайчданмаучы терлекче һәм механизатор гайләләренәң беренче чиратта торақ белән тәмин ителүе беркөнде дә күзәлгәндерми. Ә инде гайләдәге 11 баланың берсе генә дә колхозда эшләп куандырмый икән, ул

чагында аяк тәрәп янә йорт даулап йөрү — олы гонаһтыр ул. Һәр гайлә фатирны да, тәрле өстенлекләрен дә үзе эшләгән коллективтан гына көтә ала, минемчә. Сайма апаларның башлы-күзле булган балаларына да кагыла бу. Ә инде пенсиядәге ата-ана колхозның башка членнары кебек үк арзанлы «зәңгәр ягулыктан» файдалана. 1992 елда идарәдә яздырып (квитацияләре бар) 4 центнер көрпә, 15 килограмм ит, 10 килограмм карабай ярмасы алган (хатта болар чинкарь ителсә дә). Шул ук хаттагы ветераннарга игътибар юк дигән сүзләр дә дәрәжәле туры килми икән, өлкәннәр көнендә хуҗалыкның барлык ветераннары (ә алар 600 гә жыела) чәй табыны эзәрләп кунакка чакырганнар. Чын күңелдән сөйләшү, очрашу булган ул. Һәр пенсионерга күчтәнәч итеп

Бер килограмм он биргәннәр. Картлар әлегә очрашуны оештыручыларга рәхмәт укып таралышканнар. Өлкәннәренә хөрмәтләү традициясенәң Хәфизов исемендәге колхозда күптәннән яшәп килүен дә онытмыйк. Кыскасы, Сайма апаның үпкәләргә урыны юк. Чынлап та бу йортын сала башлаганда аны төзеп бетергәч шушы гайләгә бирергә булыр дигән фикер булган хуҗалык администрациясенәң. Әмма бу гайләнең гаризасы да, администрациянең расми карары да булмаган. Жәй көне йортын төзегәндә эшче куллар житмәгәч, Сайма апаларның үзләреннән ярдәм сорап мөрәжәгать итеп карыйлар: «Эшләгән өчен килешү нигезендә хезмәт хакы түлибез!»—диләр. Бу вакытта эшкә ярардай 3—4 ир кеше өйдә булуга карамастан, төзелешкә ярдәм итүче шулай ук бул-

маган. Шуңа күрә бу гайләнең йорт хакындагы дөгъвасына һәм аның хакындагы сүзгә шушы урында нокта кую дәрәжәле булыр. Сайма апаларга кереп барганда аларга ызандаш кешкәң генә йорт күзгә чалынган иде. Аяклар үзәннән-үзе шул якка атлады. 76 яшьлек ялгыз апа яши икән анда. Идарә вәкиле белән без килеп кергәндә йорт хуҗасы Миннегөл апа Моратова авырып ята иде. Өсн утын ягып жылыта икән, миче суынган, идәннәр салкын. Пөхтә генә булмәсенә жанлылык өстәп кергәч, урыныннан торып утырды. «Кыш чыгарга әл саен кызына—Казанга китә. Менә быел да барырга туры килә инде... Ничә ел өен яңартырга вәгъдә итәбез, әмма быел да шуны башкара алмадык...» диде идарә вәкиле акланып, Миннегөл апа үзе ни

үтенеп, ни үпкәләп берни айтмәдә... Өметсез кыяфәттә кул гына селтәдә... Менә кемгә өй хакында аяк тәрәп сөйләшсә дә ярар иде, дип уйладым эчменнән генә... Миннегөл апа да гомере буге шушы колхозда эшләгән бит. Ә инде яшьлеге, бөтен төш-мышы узган шушы нигездә картайгач та яшәргә тели икән, йортын тузган дип кенә аны таш калага озатырга беркөндең дә хакы юк, ләбаса! Менә-ул чынлап та торақка мохтаж!

Х х х Югарыга карап фикер ит. Түбәңгә карап хәкем ит. Үзәңгә карап шөкер ит. — дигән сүз бар халыкта. Халыкның үз гомере буге тупланып килгән зирәк акылы бу. Кызулык, үчәтлек белән язылган үпкәлә хатлар алган саен, хат авторларының исенә т-шерәсе килә шушы акылы киңәшине. Менә бүгә дә Сайма апа хатында күтөрелгән мәсьәләне урынга барып тикшергәч, күңелдә янәдән шундый теләк туды...

Сайма апага да үпкәләп янап редакциягә хат язудан элек ызандаш күршеләренә—уңга да, сулга да күз салу кирәк иде. Әгәр күз салса, һичшиксез, Сайма апа олыларча ссбырлык белән: «Аллага шөкер, булганына канәтат!»—дип куаныр гына иде...

К. ЖАМАЛЕТДИНОВА. РЕДАКЦИЯДӘН: мәктәпкә басылуга эзерләнгәндә Сайма апаның улы Илгизәрнең янәдән колхозга эшкә кайтуы хакында хәбәр ителә.

Гавана сигарасы туган жирдә



Колумб корабли Баракос (Куба) районында якорь ташлаганнан соң ярга чыккан моряклар гажәп яңалык алып кайтканнар, дип сөйләләр. Яр буенда алар авызларына билгесез булган үсемлек яфрактарынан торба ясап калкан һәм шунан төтөн өрәп йөрүче индеецларны күргәннәр. Шулай итеп, «Никотина табакум» исеме алган үсемлек бөтен дөньяга тарала. Старый Свет хал-

кы өчен дә тәмәкә тарту гадәткә кереп китә һәм бу «иблискә» каршы көрәшү өчен бернинди көч табылмый. Куба борын-борыннан тәмәкәнең югары сортлары белән дан тоткан. Шушы кечкенә генә илдә бу культура 70 мең гектар майдан били. Куба тәмәкә үстерү белән шөгьльләнә, әмма беренчеләк Пинар-Дель-Рио провинциясендәге Вуэльта

Абахо районына туры килә. Бөтен дөньяга танылган Гавана сигараларын биредә ясылар. Элеккечә үк аны кулдан эшлиләр, биң көчле тәмәкәнең кара сортлары аның нигезен төшкил итә. РӘСЕМНӘРДӘ: Пинар-Дель-Рио провинциясендә тәмәкә плантациясе; анда тәмәкә үстерү өчен туфранны әйбәтләп эзерлиләр, ноябрьдә утырга

башлылар; тәмәкә яфрактарын сортларга аералар. Аларны киштәләргә әлеп 45 көнгә озак «ялга» куялар. Бу вакытта тәмәкә дымлылыгы һәм температурасы даими күзәтелеп тора торган агач йортларда сақлана; мастер өстәленә күләме белән тигез һәм чистартылган яфрактар килә. Аның куллары искиткеч тигез, оста хәрәкәт итәләр, әгәр аз гына ялгышса, яфраг тигезсез булса да ярамый, аны шунда ук тигезләп кисәләр. Биредә сигара житештерү отходсыз, ченки яраксызга чыгарылган сигара тәмәкә ясауга китә. Пресс-Латин-ТАСС фотосы.

План арттырып үтәлдә

Норлат-Октябрь киңешчеләре кино хезмәтен пропагандалауга зур урын бирә. Коллектив айдагыйга үзенә житегеләдән планнарын үтәп килә. Быелның 10 аенда, мәсәлән, тулай жыем агыл жирендә 184 процентка, ә шәһәр буенча 303 процентка башкарылды. Бу күрәм хезмәт күрсәткеләре нигезендә коллектив членнарының намуслы хезмәте ята. Киномеханиклар Киңешчеләрдән —Әнвәр Исламов. Түбән Норлаттан —Шәриф Шәйдуллин, Салдакайдан —Пантелей Рудин, Гәйтәннән —Гурий Глуцкий. Иске Чаллыдан —Петр Синдряков, Түбән Чаллыдан —Михаил Васильев тырышлыгын билгеләп үтәсе килә. Энә шулай бердәм тырышлык нәтижәсендә коллективта югары эш нәтижәсе һәм сәламәт хезмәт атмосфера-сына ирешелгән. Л. ВАСИЛЬЕВА.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

СИШӘМБЕ
1 ДЕКАБРЬ
ТАТАРСТАН КАНАЛЫ
7.00—8.00 «Чулпан».
Информацион-музыкаль
программа.
18.50 «Хәрәкәт иминлеге
өчен».
19.00 Татарстан.
19.30 «СПИД— гасыр
проблемасы».
19.50 Әлли-бәлли-бәу.
20.00 «Борынғы татар
халык җырлары». Ләна
Бичарина башкара.
20.15 Кинореклама.
20.20 Тапшырулар прог-
раммасы.
ОСТАНКИНО КАНАЛЫ
6.00, 9.00, 12.00, 15.00
Яңалыклар.
6.20 Иртәнге гимнастика.
6.30 Иртә.
8.45 Фирма гарантия
бирә.
9.20 «Жозеф Бальзамо».
Нәфис фильм. 1 нче
серия.
10.20 «Футбол күзәтү».
10.50 Мультфильм.
11.30 «Тормыш ваклык-
лары». 9 нчы серия.
12.20 «Шерлок Холмс
һәм доктор Ватсон мажар-
ралары». 1 нче серия.
13.25 «Телеграмма». Нә-
фис фильм.
13.55 «Хатыннары сак-
лагыз» Нәфис фильм. 1
нче серия.
15.25 «Эшлекле хәбәр».
15.40 «Блокнот».
15.45 «Рус музыкасы
сохифалареннан».
16.15 Мультфильм.
17.05 «Безнең музыкаль
клуб».
17.50 Пресс-экспресс.
18.00 Яңалыклар.
18.20 «Яшәүгә хокук».
19.00 «Жозеф Бальзамо».
Нәфис фильм. 1 нче серия.
20.00 Тема.
20.45 Тыныч йокы, нә-
ниләр.
21.00 Яңалыклар.
21.40 «Төвәккәллек груп-
пасы». Нәфис фильм. 1
нче серия.
22.45 «Хәрби ревью».
23.20 Документаль фильм.
00.00 Яңалыклар.
00.25 А. Скрябин. Өчөг-
че симфония. «Илаһи
поэма».
«РОССИЯ» КАНАЛЫ
8.00 Хәбәрләр.
8.20 Эшлекле кешеләр
заманы.
8.55 «Ретушьсыз».
9.55 Россия Федерациясе
халык депутатларының
VII съезды ачылу.
12.00 «Улочка». Нәфис
фильм.
13.20 Мультфильм.
13.40 Крестьян мәсьә-
ләсе.
14.00 Хәбәрләр.
16.00 Телебиржа.
16.30 «Тыңсымлы лампа
анында».
17.00 Яңалыклар.

18.00 «Раскол булмас».
18.15 Телекүпер. Санкт-
Петербург— Вашингтон.
20.25 «Санта Барбара».
21.15 «Могиканнар». Лев
Додин.
21.55 Съезд эше турында
отчет.
00.35 «Ихтирамлы бу-
лыйк». Режиссер Николай
Акимов.
ЧӨРШӘМБЕ
2 ДЕКАБРЬ
ТАТАРСТАН КАНАЛЫ
7.00—8.00 «Чулпан».
Информацион-музыкаль
программа.
18.40 «Шигърият». Флера
Гыйззәтуллина.
19.00 Татарстан.
19.30 Реклама курьеры.
19.35 «Тугърак естәл».
Бөтендөнъя инвалидлар
көнөнә карата.
20.15 «Әлли-бәлли-бәу».
20.20 Тапшырулар прог-
раммасы.
ОСТАНКИНО КАНАЛЫ
6.00, 9.00, 12.00, 15.00
Яңалыклар.
6.20 Иртәнге гимнастика.
6.30 Иртә.
8.45 Фирма гарантия
бирә.
9.20 «Жозеф Бальзамо».
Нәфис фильм. 2 нче
серия.
10.20 «Безнең музыкаль
клуб».
11.00 Мультфильмнар.
11.30 «Россиядан хат».
Документаль фильм.
12.20 Шерлок Холмс һәм
доктор Ватсон мажарала-
ры». 2 нче серия.
13.25 «Күзеңне йом».
Нәфис фильм.
13.55 «Хатыннары сак-
лагыз». Нәфис фильм. 2
нче серия.
15.25 Телемикст.
16.10 «Блокнот».
16.15 Мультфильм.
17.05 «Безнең арада,
кызлар арасында».
17.50 Пресс-экспресс.
18.00 Яңалыклар.
18.25 «Останкино» тәкь-
дим итә.
19.00 «Жозеф Бальзамо».
2 нче серия.
20.05 «Театрда очрашу-
лар».
20.45 Тыныч йокы, нә-
ниләр.
21.00 Яңалыклар.
21.40 «Төвәккәллек груп-
пасы». 2 нче серия.
22.45 «Кара ящик».
23.15 «М. Магомаев ку-
накта».
00.00 Яңалыклар.
«РОССИЯ» КАНАЛЫ
8.00 Хәбәрләр.
8.20 Эшлекле кешеләр
заманы.
8.55 Док. фильм.
9.45 «Параллельләр».
10.00 «Ихтирамлы бу-
лайк». Режиссер Нико-
лай Акимов.
10.30 «Коллекционер».
10.45 «Ак карга».

12.00 «Профессор Доэль-
ның васыяте». Нәфис
фильм.
13.35 Тинко.
13.40 Крестьян мәсьә-
ләсе.
14.00 Хәбәрләр.
16.00 «Бизнес: яңа исем-
нәр».
16.15 «Бадабоки».
16.35 «Беренче тайм».
16.50 Яңалыклар.
17.05 «Брак Көнчыгыш».
17.50 Христиан програм-
масы.
18.20 Съезд көндәлеге.
18.35 «Кар—язмышым
минем». 1 нче серия.
20.25 «Санта Барбара».
21.15 «Ат». Өлкәннәр
өчен мультфильм.
21.25 «Ляпус».
21.50 «ЭКС» программа-
сы.
22.00 Съезд эше турында
отчет.
23.00 Хәбәрләр.
23.25 Спорт каруселе.
23.30 Съезд эше турында
отчет.
ПӘНЖЕШӘМБЕ
3 ДЕКАБРЬ
ТАТАРСТАН КАНАЛЫ
7.00—8.00 «Чулпан».
Информацион-музыкаль
программа.
18.50 Мультфильм.
19.00 Татарстан.
19.30 «Ничек яшисең:
театр». Казан дәүләт та-
тар яшьләр театры.
20.15 Әлли-бәлли-бәу.
20.20 Тапшырулар прог-
раммасы.
ОСТАНКИНО КАНАЛЫ
6.00, 9.00, 12.00, 15.00
Яңалыклар.
6.20 Иртәнге гимнастика.
6.30 Иртә.
8.45 Фирма гарантия
бирә.
9.20 «Жозеф Бальзамо».
3 нче серия.
10.25 Г. Беседина җыр-
лай.
10.40 Мультфильм.
11.00 «Талантлар һәм
ака баш иочеләр».
12.20 «Шерлок Холмс
һәм доктор Ватсон мажар-
ралары». 3 нче серия.
13.20 Нәфис фильм.
15.25 Телемикст.
16.10 Блокнот.
16.15 Мультфильм.
17.20 «Шәфкатьләлеккә

хокук».
17.50 Пресс-экспресс.
18.00 Яңалыклар.
18.15 «...уналтыга кадәр
һәм өлкәнрәкләргә».
19.00 «Жозеф Бальзамо».
3 нче серия.
20.05 Россиядә Букер
әдәбият премиясе.
20.45 Тыныч йокы, нә-
ниләр.
21.00 Яңалыклар.
21.40 «Миллион» лот-
тосы.
22.10 «Төвәккәллек груп-
пасы». 3 нче серия.
23.15 А. Эйзен борынғы
рус романларын җырлай.
23.25 «Максима».
00.00 Яңалыклар.
«РОССИЯ» КАНАЛЫ
8.00 Хәбәрләр.
8.20 Эшлекле кешеләр
заманы.
8.55 «Монстр». 7 нче
фильм.
9.50 «Өй клубы».
10.05 «Абзац».
10.35 «Джентльмен-шоу».
11.05 «Нога Бене» сту-
диясе.
12.00 «Санта Барбара».
13.35 Тинко.
13.40 Крестьян мәсьә-
ләсе.
14.00 Хәбәрләр.
16.00 «Ноу-хау».

20.20 Тапшырулар про-
граммасы.
ОСТАНКИНО КАНАЛЫ
6.00, 9.00, 12.00, 15.00
Яңалыклар.
6.20 Иртәнге гимнастика.
6.30 Иртә.
8.45 Фирма гарантия
бирә.
9.20 «...уналтыга кадәр
һәм өлкәнрәкләргә».
10.00 Концерт.
10.10 Мультфильмнар.
10.40 Сәяхәтчеләр клубы.
11.30 «Америка М. Та-
ратуга белән».
12.20 «Дустым минем».
Нәфис фильм.
15.25 Бридж.
15.50 Бизнес-класс.
16.05 Блокнот.
16.10 Мультфильм.
17.00 Ф. Баксман. Ж. Би-
зеның «Кармен» темасы-
на скрипка белән форте-
пиано өчен фантазия.
17.10 Узак.
17.50 Пресс-экспресс.
18.00 Яңалыклар.
18.25 «Останкино» тәкь-
дим итә.
18.50 «Кеше һәм закон».
19.25 «Америка М. Та-
ратуга белән».
19.50 Могҗизалар җыры.
20.45 Тыныч йокы, нә-
ниләр.
21.00 Яңалыклар.
21.40 «Монсо үзәнде
мәетләре». Нәфис фильм.
23.10 «Сәси бюро».
23.40 «Музобоз».
00.45 «Атна кешесе».
01.00 «Йолдызлы яңгыр».
«РОССИЯ» КАНАЛЫ
8.00 Хәбәрләр.
8.20 Эшлекле кешеләр
заманы.
9.00 «ХХ гасыр». Доку-
менталь фильм.
10.00 «Алтын шпора».
10.30 «Антон Чеховның
җәйге каникуллары».
11.30 «Кропоткинскидагы
музыкаль кичәләр».
12.00 «Санта Барбара».
12.50 «Ял».
13.00 «НАТОдан репор-
таж».
12.50 ТВ-ателье.
13.05 Сагышлы утырма-
лар.
13.35 Тинко.
13.40 Крестьян мәсьә-
ләсе.
14.00 Хәбәрләр.
16.00 Телебиржа.
16.30 «Айболит-92». 2
нче кисәк.
17.00 Яңалыклар.
17.15 «Шулай да мин
ышанам».
17.45 «М-трест».
18.00 «Чыганақлар».
18.30 «Съезд көндәлеге».
20.25 Нәфис фильм.
22.00 Съезд эше турында
отчет.
23.00 Хәбәрләр.
23.25 Спорт каруселе.
23.30 Съезд эше турында
отчет.



4. Ревматизм аякта
булса, аяк формасында-
капчыклар тегеп каел-
яфрагы тугырырга. Авы-
руның аякларын шул
капчыкларга тыгып яткы-
рырга. Аяклар бик нык
тирләр, мунчадагы кебек.
Яфраклар юешләнсә, ал-
маштырырга кирәк. Бу
сеансны берничә тапкыр
кабатларга.
5. Халык медицинасын
өйрәнүчеләр раславынча,
каен бөрсеннән ясалган
дарулар киң кулланыла.
Бөреләргә суда яки
спиртта тотып төнәтмә
ясайлар. Шуның белән
уыналар. Кайвакыт тир-
ләү өчен кайнар суда пе-
черең эчәләр. Каен бө-
рсеннән мазь бик көчле
һәм тәэсирле чара булып
исәпләнә.
Мазь болай ясала, 700
грамм сыер мае алына.
Майны каен бөреләре
белән чиратлаштырып
балчык чүлмәккә салыр-
га. 1,5 сантиметр май
катламына шулкадәр үк
бөре җәяргә. Чүлмәк тул-
ганчы шулай кабатларга.
Аннары чүлмәкне каплап,
камыр белән сылап, 24
сәгаткә мичкә утыртыр-
га. Соңыннан майны сы-
гып алып 7—8 грамм
камфара естәргә. Май-
ның өстен каплап салкын
урунда тотарга, Йоклар
алдыннан авырткан җир-
ләргә уарга.
6. Ревматизмны кыр-
мыскалар белән дәвалау
киң таралган. Берничә
ысулын тәкьдим итәбез:
а) кырмыска оясын ту-
лысы (кырмыскалары, йо-
мыркалары, чүбе) белән
альрга. Ревматикның
авырткан урыннарын
марля белән капларга да
шушыларны салырга.
Кул-аякларны паралич
сукканда да кулланырга
мөмкин бу чараны.

АШКАЗАНЫ АВЫРТСА

Ике аш кашыгы
ак майны, ике йо-
мырка сарысын, бер
чәй калагы бодай
онын шул ук күләм-
дә бал белән кушар-
га. Көнөнә берничә
мәртәбә бер бал ка-
лагы эчәргә.



Язын каен сум
эчү файдалы.

Мөхәррир урынбасары Р. З. АЙЗАТУЛЛИН

Учредительлар: редакциянең хезмәт
коллективы һәм халык депутатларының
Октябрь районы Советы.

Редакциянең адресы: 423000, Норлат шәһәре, К. Маркс урамы, 19.
2—22—81; мөхәррир урынбасары һәм Советлар тормышы бүлгеге 2—10—44, рус теленә тәрҗемә итү буенча мөхәррир
урынбасары 2—14—16, чуваш теленә тәрҗемә итү буенча мөхәррир урынбасары 2—15—63; авыл хужалыгы
бүлгеге 2—10—44; яңалыклар һәм промышленность бүлгеге 2—22—51, җаваплы секретарь, хатлар, массалар
белән эшләү, радиотапшырулар бүлгеге, бухгалтерия һәм реклама бүлгеге 2—18—67; фотокорреспондент 2—15—63.

Газетаның басылу сыйфаты турында
типография директорына түбәндөгә те-
лефон белән мөрәҗәгать итәргә: 2-10-54.

Газетаны Фидания ХЭЙРЕТДИНОВА җыйды. Нина ТОЛМАЧЕВА
верстка ясады. Наташа ЛУКОЙНОВА басты. Корректор—Зөлфия ВӘЛИЕВА.
Күләме—1 басма табак.

Газетада язмалары басылган авторлар-
ның фикерләре бу әле редакция фикере
дигән сүз түгел.

«Дуслык» газетасы атнаның сишәмбе, пәнҗешәмбе, шимбә көннәрендә чыга һәм рус, чуваш телләренә тәрҗемә ителә.
Татарстан Республикасы информация һәм матбугат Министрлыгының Норлат-Октябрь типографиясе.

Тираж 3751.
Заказ 143.